



# HOLY REDEEMER

## CATHOLIC CHURCH

4 TH SUNDAY OF ADVENT  
DECEMBER 19TH, 2021

### Parochial Administrator

Rev. Father Luis Salazar  
frluis@hredeemer.org

### Associate Pastors

Rev. Father Archie Faustino  
frarchie@hredeemer.org  
Rev. Father Henry Guillen-Vega  
frhenry@hredeemer.org

### Deacons

Rev. Mr. Rafael Araujo  
Rev. Mr. William Contreras  
Rev. Mr. Eliezer Maldonado  
Rev. Mr. Susano Neris  
Rev. Mr. Manuel Rodriguez  
Rev. Mr. Ramon Smith

### Director of Liturgy & Music

Mr. Mark Schmitz  
mschmitz@hredeemer.org

### Parish Office

MONDAY - FRIDAY  
9:00am-4:00pm  
Parish Phone (407) 847-2500

### Holy Redeemer Catholic School

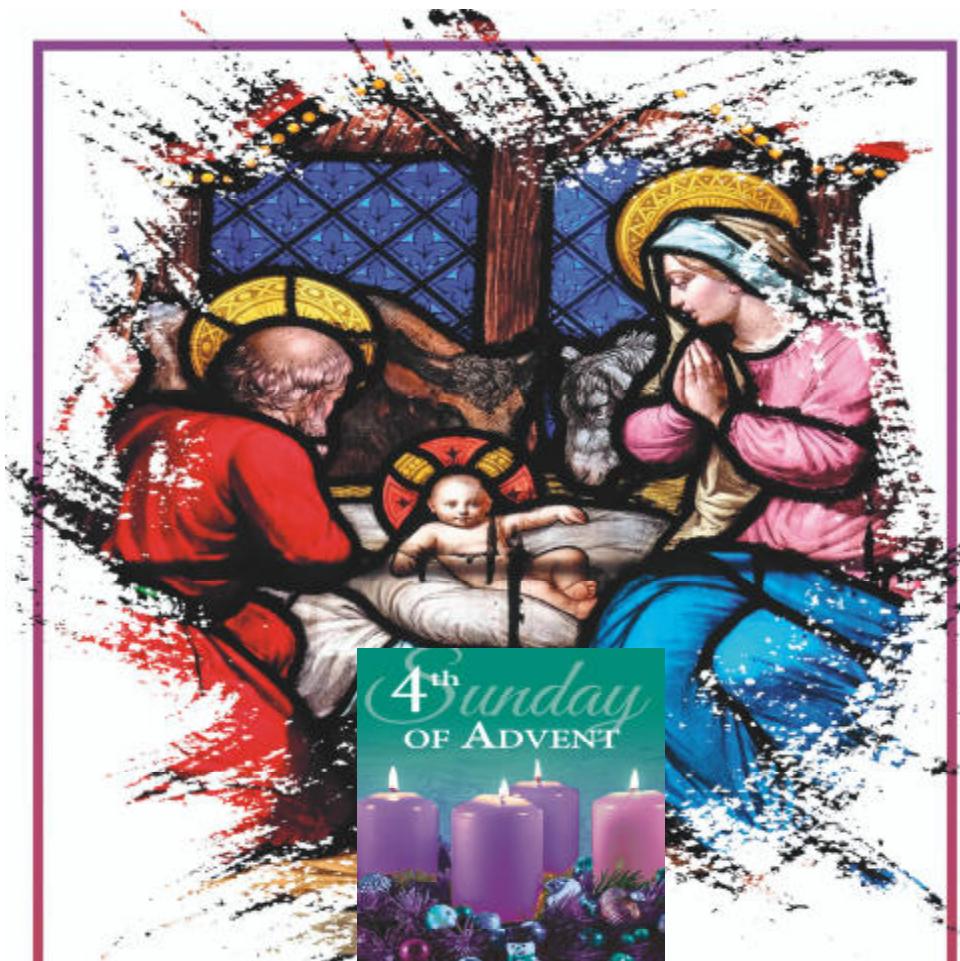
[www.holyredeemerkissimmee.org](http://www.holyredeemerkissimmee.org)  
School Phone (407) 870-9055  
School Fax (407) 870-2214

### Principal

Mr. Anthony Gutierrez  
agutierrez@holyredeemerkissimmee.org

Masses Livestreamed at:  
[facebook.com/hredeemer](https://facebook.com/hredeemer)

YouTube search: Holy Redeemer  
Catholic Church Kissimmee



AND THE WORD BECAME FLESH  
AND MADE HIS DWELLING AMONG US.  
- JN 1:14

THE NATIVITY OF THE LORD

Y AQUEL QUE ES LA PALABRA SE HIZO HOMBRE  
Y HABITÓ ENTRE NOSOTROS. - JN 1, 14

LA NATIVIDAD DEL SEÑOR

EXCERPTS FROM THE LECTERNARY FOR MASS ©2001, 1986, 1970 CED. LECTERNARIO II ©1987 COMISIÓN EPISCOPAL DE PASTORAL LITÚRGICA DE LA CONFERENCIA DEL EPISCOPADO MEXICANO: ICEL

1603 N. THACKER AVE., KISSIMMEE, FL 34741  
[WWW.HREDEEMER.ORG](http://WWW.HREDEEMER.ORG)



### MASS SCHEDULE

#### **Divine Child Chapel | Capilla del Divino Niño**

Monday-Friday | 7:30am (English)  
Lunes, Martes, Jueves, Viernes  
7:00pm (Español)

#### **Main Church | Iglesia Principal**

Saturday | 8:00am (English)  
Saturday Vigil | 4:00pm\* (English)  
Víspera de Sabado | 7:00pm\*(Español)  
Sunday | 9:00am & 11:00am (English)  
Domingo | 1:00pm (Español)

**\*Only the weekend Vigil masses will be livestreamed.**

**\*Se transmitirá solo la misa de víspera del sábado.**

### CONFESSON

#### **Main Church | Iglesia Principal**

Saturday | Sabado  
3:00-3:45pm  
6:00-6:45pm

#### **Office | Oficina**

Please call the office.  
Por favor llame a la oficina.

### ADORATION CHAPEL

Monday-Thursday | Lunes a Jueves  
8:00am-7:00pm

### ANointing of the Sick

Please call 407-847-2500 ext. 3.

### Unción de los Enfermos

Por favor comuníquese al  
407-847-2500 ext. 3.



## WELCOME!

### HOLY REDEEMER OFFERTORY



### EUCHARISTIC EXPOSITION Exposición del Santísimo

#### Friday

9:00am - 9:00pm in the Marian Chapel

#### Viernes

9:00am - 9:00pm en la Capilla de María

### For the Week of

Offertory	\$ 14,520.50
Debt Reduction	\$ 815.00
School	\$ 316.00
Maintenance	\$ 580.00

Thank you for your continued and loving support of your Parish this past year.



### WE SHARE DONOR MATCH PROGRAM

The holiday season is one of the largest giving seasons for our church. Our online giving provider WeShare is generously providing a donor match program to help us increase recurring giving. Online gifts help reduce costs and our time spent handling other forms of payment.

For every first gift from a new recurring donor that is added between November 1 and December 31, 2021, WeShare will match that first gift, up to \$50, with a maximum match of \$1,000 for our church. To be eligible for the matching gift, more than one installment must be set-up and the first recurring gift must be transacted by December 31, 2021.

*We appreciate your generosity and your support of our church. We prayerfully ask that you consider helping us meet this goal by creating your recurring online gift today.*

Visit our WeShare site or reach out to the WeShare Customer Support team at 877-316-0260  
<https://hredeemer.weshareonline.org/>

### ONLINE Giving

"Holy Redeemer Offertory Recovery and Restoration Initiative and Online Giving Campaign will soon be ending. We are profoundly grateful to all parishioners for their concern for our parish. If you are financially able and have not yet made your gift, please consider doing so as soon as possible online at [www.hredeemer.org](http://www.hredeemer.org). Your continued support keeps our parish going, and we are so grateful for your generosity."



**Christmas/Navidad 2021 -2022**

very 2 weeks.

\*Calendario está sujeto a revisões cada 2 semanas.

# TOGETHER WE WORSHIP

## 4th Sunday od Advent

3

**December 19, 2021**  
**4<sup>th</sup> Sunday of Advent**

St. Augustine tells us that a "Christian is a mind through which Christ thinks, a heart through which Christ loves, a voice through which Christ speaks and a hand through which Christ helps." As we look around and out at the world, we do not have to search too far before we come face to face with inequity and injustice. There is so much unfairness, prejudice, anger, hatred, violence, and want. The stories of human heartache, people being hurt, deprived of life's necessities, loneliness, and sickness are far too commonplace. For many of the world's ills, the vices of greed, lust, pride, gluttony, and jealousy are clearly among the more significant root causes.

Why doesn't God just step in and fix this mess? After all, God created this world, and one would hope that he would step up and take some measure of responsibility for it! Once we sit with this thinking for a while, we can begin to realize just how flawed it really is. God did take responsibility and God did fix the problem! God sent us Jesus Christ as the divine solution to the world's ills. It is not God who has shirked responsibility, we have. We are the ones who continually fail to set our own personal needs, wants, and securities aside so that One more powerful than us can use us.

Mary had to set her needs aside in order for the Son of God to come into the world. Put simply, Mary listened and believed. Having opened herself to being an instrument of the Divine, God could use her as his mind, heart, voice, and hand. She became God's vessel so that God's greatness could reach the ends of the earth and peace could come upon the world. God's fix for the world's difficulties is you and me. We are the ones who confess that Jesus Christ came into the world as the Son of God, the Prince of Peace, and herald of justice. All we have to do is believe, as did Mary, that what has been spoken to us by the Lord will be fulfilled. Then, we can step aside and be the Christians we claim to be. What a difference it would make if every person who professed to be Christian truly understood that their one and only vocation is to be God's instrument. What a beautiful, equitable, and just world it would be.



**December 25, 2021**  
**The Nativity of the Lord**

"He so loved us that for our sake He was made man in time, through Whom all times were made; was in the world less in years than His servants, though older than the world itself in His eternity; was made man, Who made man; was created of a mother, whom He created; was carried by hands which He formed; nursed at the breasts which He had filled; cried in the manger in wordless infancy, He the Word without Whom all human eloquence is mute (St. Augustine, Sermon 188)." The miracle of what happens at Christmas is truly an awesome mystery. Revealed in the silent ordinariness of life is God's intimate love for humanity and all that he made. The Word, existing for all time, comes and dwells among us. God kisses us. We can seek and soar with playful delight as a joy never known before fills our heart.



Joy is best expressed through dance. There is just something truly wonderful about the self-abandon a beautiful melodic dance reveals. If we are able to let go and really be free, it celebrates life in a way few other experiences really can. With the birth of Jesus Christ, God takes the Divine Dance to a deeper and more tangible level. We can now not only see what we believe but believe what we see! This most perfect dance is a call to beauty, innocence, truth, purpose, hope, faith, and love. Today we know, beyond doubt, that we are a necessary part of God's beautifully choreographed masterpiece of life and not just a random happening without real intent or purpose. We are loved, treasured, and blessed.

## Going Beyond Teen Chastity



*Theology of the Body for Teens: Middle School Edition* is a dynamic faith formation program for teens and pre-teens based on St. Pope John Paul II's revolutionary Theology of the Body. It goes beyond traditional chastity programs by connecting the two hottest topics on the planet—God and sex—and discussing them in a language sixth through eighth graders can understand. Using a great mix of stories, real-life examples, activities, prayers, and references to the culture that teens understand, the Middle School Edition answers the questions middle school students have about their own bodies, issues on sexual morality, and how they were uniquely created for greatness.

## SAVE THE DATES in 2022!

*Theology of the Body for all Middle School Teens* starts for FIVE Sunday sessions starting SUNDAY January 23 from 2pm to 4:30 pm in the Social Hall! Cost is FREE (thanks to a generous donation) for parent guide and student workbooks. DONATIONS (Suggested donation \$25) to our parish are appreciated.

**DATES of TOB (when NO faith formation classes) Jan.23, 30; Feb.13, 27, Mar. 13**

Learn more at our Parent Meeting Sunday, Jan. 9, 2022 at 12:15 pm (lunch served, virtual option available as well.) RSVP Pearl Ramirez 407-908-0978

Please register with Nilda Lugo-Sanchez (Director of Youth Ministry) by emailing her at [nsanchez-lugo@hredeemer.org](mailto:nsanchez-lugo@hredeemer.org) with your child's name and your contact information so we can order enough books. Contact Yvette Trejo at 407-319-2590 or Jose and Pearl Ramirez 407-908-0978 for more information.

*Save The Date*  
**A Night Under  
The Stars Gala**  
Annual fundraiser benefiting the students of  
Holy Redeemer Catholic School  
SATURDAY, MARCH 5, 2022  
6:00 PM TO 10:00 PM  
*Holy Redeemer Catholic School*  
1800 W. COLUMBIA AVE  
KISSIMMEE, FL  
To buy tickets or register for our online auction, go to  
[www.holyredeemerkissimmee.org/gala-dinner-auction](http://www.holyredeemerkissimmee.org/gala-dinner-auction)

**YEAR END Giving**  
Did you know that 30% of U.S. annual giving happens in December?  
And December 31st is the most generous day of the year!  
The Coronavirus Aid, Relief, and Economic Security (CARES) Act created temporary changes to the deductibility of charitable donations that you can take advantage of by December 31st!  
Just go to our parish website to take the next step.  
[www.hredeemer.org](http://www.hredeemer.org)  
Click on DONATE NOW

# Merry Christmas

to  
Our Dear Parishioners

We wish you all a blessed Christmas,  
and may the joy and peace of this season  
remain with us now and in the year  
to come.

#### Faith Formation Ministry

Needs catechists

If you are interested in witnessing to our young children in the ways and teachings of the Faith.

Please contact

Maria Falcon

[mfalcon@hredeemer.org](mailto:mfalcon@hredeemer.org)

#### FOOD PANTRY

**Will be Closed**

**From December 24**

**to**

**January 3, 2022**

#### WEEKLY READINGS & MASS INTENTIONS

Lecturas Semanales e Intenciones

**Sunday | Domingo December 19**

**4th Sunday of Advent**

Mi 5:1-4a/Ps 80:2-3, 15-16, 18-19 [4]/Heb 10:5-10/Lk 1:39-45

9:00am † Larry Gil

11:00am For the People

1:00pm † Crecencia Montañez

**Monday | Lunes December 20**

Is 7:10-14/Ps 24:1-2, 3-4ab, 5-6 [cf. 7c and 10b]/Lk 1:26-38

7:30am † Martha Cristian-Kalivas

7:00pm † Emixa De Matos

† Nelson Sanchez

† Carmen de Sanchez

**Tuesday | Martes December 21**

**St. Peter Canisius, Priest and Doctor of the Church**

Sg 2:8-14 or Zep 3:14-18a/Ps 33:2-3, 11-12, 20-21 [1a; 3a]/Lk 1:39-45

7:30am † Sami Koroitamudo

7:00pm † Adolfo Perez

**Wednesday | Miércoles December 22**

1 Sm 1:24-28/1 Sm 2:1, 4-5, 6-7, 8abcd [cf. 1a]/Lk 1:46-56

7:30am † Jeanett and Michael Orderisin

**Thursday | Jueves December 23**

**St. John of Kanty, Priest**

Mal 3:1-4, 23-24/Ps 25:4-5ab, 8-9, 10 and 14 [cf. Lk 21:28]/Lk 1:57-66

7:30am † Frank Vizek

7:00pm † Leslye Pinos Pico

**Friday | Viernes December 24**

**Christmas Eve**

Morning: 2 Sm 7:1-5, 8b-12, 14a, 16/Ps 89:2-3, 4-5, 27 and 29 [2]/Lk 1:67-79

Vigil: Is 62:1-5/Ps 89:4-5, 16-17, 27, 29 [2a]/Acts 13:16-17, 22-25/Mt 1:1-25 or 1:18-25

4:00pm † Brian Cunningham

7:00pm † Deceased Members of Rivera Family

12:00pm † Michelle Kenny

**Saturday | Sabado December 25**

**The Nativity of the Lord**

Night: Is 9:1-6/Ps 96:1-2, 2-3, 11-12, 13 [Lk 2:11]/Ti 2:11-14/Lk 2:1-14

Dawn: Is 62:11-12/Ps 97:1, 6, 11-12/Ti 3:4-7/Lk 2:15-20

Day: Is 52:7-10/Ps 98:1, 2-3, 3-4, 5-6 [3c]/Heb 1:1-6/Jn 1:1-18 or 1:1-5, 9-14

11:00am † Horris and Betty Schoeder



**Los sacerdotes,  
diaconos y personal  
de su parroquia  
Holy Redeemer  
les desean una**

*feliz  
Navidad!*

## ONLINE Giving

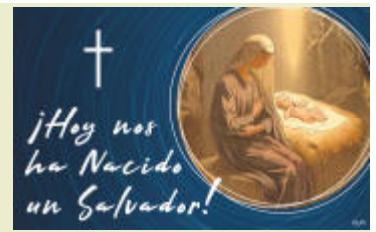
"La Iniciativa de Recuperación y Restauración del Ofertorio y la Campaña de Donaciones en Línea de Holy Redeemer pronto terminarán. Estamos profundamente agradecidos con todos los feligreses por su preocupación por nuestra parroquia.

Si tiene capacidad financiera y aún no ha hecho su donación, considere hacerlo lo antes posible en línea en [www.hredeemer.org](http://www.hredeemer.org). Su continuo apoyo mantiene nuestra parroquia en marcha y estamos muy agradecidos por su generosidad".



### 25 de diciembre de 2021 La Natividad del Señor

¡Feliz Navidad a todos los hombres y mujeres del mundo, que aún creen a pesar de todo lo que han sufrido por la pandemia, Dios está presente entre nosotros! "Juan dio testimonio de él; dijo muy fuerte: Del yo hablaba al decir: El que ha venido detrás de mí ya está delante de mí, porque era antes que yo" (Juan 1:15). Uno de tantos regalos que la Navidad nos trae es muy peculiar: dar testimonio y ser testigos del amor de Dios en este tiempo que estamos viviendo. Otro regalo es la paz, sí, esa paz que tanto necesitamos en la familia, en la sociedad y en nuestro corazón, para poder cantar como los ángeles y los pastores: "Gloria a Dios en lo más alto del cielo y en la tierra paz a los hombres; ésta es la hora de su gracia" (Lucas 2:14). Cada Navidad, Dios nos habla por medio de su Hijo, y esta no es la excepción. Felices todas las personas que de buen agrado y con el corazón abierto aceptan todas sus gracias. Felices todos los que en esta Navidad son mensajeros de la Buena Nueva de Dios, en la familia, en la escuela, en el trabajo y en la sociedad. "Qué hermoso es ver correr sobre los montes al mensajero que anuncia la paz, al mensajero que trae la buena nueva, que predica la salvación" (Isaías 52:7). ¿Qué gracias y regalos recibiste en esta Navidad? ¿Qué anuncias tú, y a quién se lo anuncias? ¡Feliz Navidad y un abrazo de paz!



**Misa, Posada  
& Novena de Aguinaldo**  
**Diciembre 16, 17, 20, 21 & 23**  
**Misa: 7:00 pm**  
**Posadas: 8:00 pm**  
**Capilla del Divino Niño**



### Más allá de la castidad adolescente

*Teología del cuerpo para adolescentes:  
Edición para Secundaria es*

un programa dinámico de formación en la fe para adolescentes y preadolescentes basado en la revolucionaria Teología del Cuerpo de San Juan Pablo II. Va más allá de los programas tradicionales de castidad al conectar los dos temas más candentes del planeta -Dios y el sexo- y discutirlos en un lenguaje que los alumnos de sexto a octavo grado pueden entender. Utilizando una gran mezcla de historias, ejemplos de la vida real, actividades, oraciones y referencias a la cultura que los adolescentes entienden, la edición para la escuela media responde a las preguntas que los estudiantes de la escuela media tienen sobre sus propios cuerpos, cuestiones sobre la moral sexual y cómo fueron creados de manera única para la grandeza.

### **¡RESERVA LAS FECHAS en 2022!**

¡La Teología del Cuerpo para todos los adolescentes de la Escuela Media comienza por CINCO sesiones dominicales comenzando el DOMINGO 23 de enero de 2pm a 4:30 pm en el Salón Social! El costo es GRATIS (gracias a una generosa donación) para la guía de los padres y los libros de trabajo de los estudiantes. Se aprecian las DONACIONES (Donación sugerida de \$25) a nuestra parroquia.

FECHAS de TOB (cuando NO hay clases de formación de fe) Ene.23, 30; Feb.13, 27, Mar. 13  
Aprenda más en nuestra reunión de padres el domingo 9 de enero de 2022 a las 12:15 pm (se servirá el almuerzo o opción virtual disponible también para esta reunión) RSVP Pearl Ramírez 407-908-0978

Por favor, regístrate con Nilda Lugo-Sánchez (Directora del Ministerio de la Juventud) enviando un correo electrónico a [n.sanchez-lugo@hredeemer.org](mailto:n.sanchez-lugo@hredeemer.org) con el nombre de su hijo y su información de contacto para que podamos pedir suficientes libros. Contácte a Yvette Trejo al 407-319-2590 o a José y Pearl Ramírez al 407-908-0978 para más información.

## E. QUINTIN ROOFING

New • Reroof • Repair • All types of Roofs • Metal Works

Guaranteed • State Cert.

Residential • Commercial • Lic & Ins. #CC C057581

407-857-0098

**AVAILABLE FOR  
A LIMITED TIME!  
ADVERTISE HERE NOW!**

Contact **Rob Kennedy**  
to place an ad today!  
[r kennedy@4lpi.com](mailto:r kennedy@4lpi.com) or  
(804) 366-4838



**20% DISCOUNT OFFER  
WHEN PRESENTING THIS BULLETIN**

*Not valid with any other promotion or discounts.  
Only valid at 2509 W. Vine Street,  
Kissimmee, FL 34741  
(in front of Home Depot)*

**407-846-8664**

MICHAEL P. MARFORI, D.M.D.

PEDIATRIC DENTISTRY

4151 HUNTERS PARK LANE, SUITE 124

ORLANDO, FL 32837

407/859-1418

[WWW.DRMARFORI.COM](http://WWW.DRMARFORI.COM)

**FAST CARGO  
& MORE**

Envios de carga y dinero

2914 Vineland Rd. • Kissimmee FL 34746

407-708-8958 Whatsapp



TOGETHER at Disney  
**NOW HIRING**

Apply today at  
[WaltDisneyWorld.jobs](http://WaltDisneyWorld.jobs)

**\$1000-\$1500  
HIRING BONUS  
SELECT ROLES**

©DISNEY

## SUPPORT OUR ADVERTISERS!



PARAMOUNT RESIDENTIAL MORTGAGE GROUP, INC.  
407-910-8600

Lissette Cartegena, Loan Officer NMLS # 1944838  
Refinancing or Purchase Mortgage Loans:  
FHA from 580 FICO • Conventional • VA • USDA • Reverse Mortgage  
Renovation • Bill Consolidation Ref. • Bank Statement • ITIN  
Investment Prop • Construction • Parishioner

**LET US PLACE YOUR AD HERE.**



**Ethel M. Urbina**  
Real Estate Broker & Public Notary

906 W. Palmetto Ave.  
Kissimmee, FL 34741  
tel: 407.933.2922 cel: 407.460.9314

real estate sales & purchases  
short sales & foreclosures  
credit counseling & improvement  
notary services  
[ethel.urbina@mercedesinvestments.com](mailto:ethel.urbina@mercedesinvestments.com)



- Garantizamos los mejores precios de la ciudad
- Atención disponible las 24 horas
- Tenemos nuestro propio cementerio, crematorio y floristería
- Servicios tradicionales y personalizados para entierro y cremación
- Pre-Arreglos con planes de pago
- Descuentos para Veteranos

2801 East Osceola Parkway  
Kissimmee, FL 34743

[PortaCoeliFH.com](http://PortaCoeliFH.com)

- Traslado a cualquier parte del mundo
- Nuestro crematorio privado preserva la integridad de la cremación desde el principio hasta el final del proceso
- Personal amable y bilingüe – Hablamos inglés, español y portugués.
- Facilidades modernas y amplias, estamos ubicados a solo 10 minutos del Aeropuerto de Orlando

We're here for all of your home purchase and refinance needs. Let's chat.

Daisy Bonilla Velez, Loan Officer [amerifirst](#)  
NMLS# 2111751 C 407.448.5933 O 407.961.5508  
[daisy@amerifirst.com](mailto:daisy@amerifirst.com) 1270 N. Orange Ave. Ste. D,  
Winter Park, FL 32789

Equal Housing Lender NMLS# 110139  
A division of Amerifirst Financial Corporation, [amerifirst.com](#)  
Los documentos del préstamo hipotecario se ejecutarán en inglés.



[JOSEPHOFFICES.COM](http://JOSEPHOFFICES.COM) | Parishioners



**Knights of Columbus**  
St. Cloud Kissimmee Council, No. 6624

**BINGO**  
Every Tuesday and Friday at 5:30pm  
(407) 847-8549

Hall Rental Available  
2000 Neptune Rd - Kissimmee

## PLEASE READ THIS:

We met by accident on a Sunday at the Holy Redeemer Catholic Church parking lot after 9am Mass.

I'M BACK and I have all needed information

**Call me TODAY at (407) 750-8645**

or leave your name and number and I'll call you as soon as possible.

**Barbara, with Travelers**



2-D-4-3

For ad info. call 1-800-477-4574 • [www.4lpi.com](http://www.4lpi.com)

16-0445



**Conrad & Thompson**  
funeral home  
and cremation services

### Quality Works

Specializing in All Types of Commercial & Residential Lawn Maintenance  
Tom Barefoot, Owner

Tel: (407) 438-3220 • Fax (407) 438-2564

**Josephine Estampador-Tan, M.D.**  
PHYSICAL MEDICINE, REHAB & PAIN MANAGEMENT  
Non-Surgical Care of Neck & Back Pain  
Physical and Occupational Therapy  
Acupuncture, Massage Therapy for Wellness  
1125 N. Central Ave., Kissimmee, Florida 34741  
**407-931-1887**

**Funeraria Conrad & Thompson**  
Roger Thompson, Parishioner - Miembro de Holy Redeemer

(407) 847-3188 | [www.conradandthompson.com](http://www.conradandthompson.com)  
511 Emmett St • Kissimmee, FL 34741

#### ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide

ADT Authorized Provider SafeStreets

1-855-225-4251

## Our family, serving yours... it's our promise



Serving Central Florida for over 60 years by providing respectful service and options for families to create a meaningful service at an affordable cost.

**Osceola Memory Gardens**  
CEMETERY | FUNERAL HOMES | CRÉMATORIUM  
SINCE 1958  
St. Cloud      Polkiana      Kissimmee  
407-957-2511    407-931-4811    407-847-2494

**DON SCHMIDT ROOFING**  
(407) 892-9884  
donschmidtreroofing.com  
FL State Cert. CCC042852  
Catholic Owned & Operated  
Free Estimates & Financing Available

### Draperies & Interiors by Bette & Lauren

Custom Window Treatments  
Upholstery • Bedspreads • Blinds  
Lauren Zito  
8 W. Darlington Ave.  
Downtown Kissimmee  
**(407) 846-1553**

**SMITH'S**  
AIR CONDITIONING, INC.  
Since 1961  
State Lic #CAC181093

• 24 Hour Service  
• Residential  
• Mobile Home  
**407-846-4765**  
[www.smithair.net](http://www.smithair.net)  
1146 E. Donegan Ave.  
Kissimmee, FL 34744

**KW**  
KELLER WILLIAMS.  
REAL ESTATE

Jorge Trejo, Realtor®  
Keller Williams Advantage III Realty  
**407-319-1612**  
Parishioner of Holy Redeemer

**CALL TODAY** for a **FREE** Consultation

## 600 Thacker

Offices and Warehouse

**Now Leasing**  
**Tammy Trabold, Mgr.**  
Parishioner  
**(407) 933-4200**  
**600thacker@otcdsl.net**

Offices and  
Warehouse Space  
leasing with  
Secretarial Services,  
Free utilities, janitorial,  
conference room and  
coffee

## FUNERARIA SAN JUAN

**407-344-2515**

**407-933-2525**

[www.FunerariaSanJuan.com](http://www.FunerariaSanJuan.com)

FAA Senior Medical Examiner    **(407) 847-3333**  
Travel Medicine

**PAUL D. SOVRAN, MD, PA, FACP**  
Board Certified Internal Medicine & Geriatrics  
211 E. Ruby Ave. • Kissimmee, FL 34741

1213 W. Oak Street • Kissimmee, Florida 34741  
**Kissimmee Florist**  
[www.KissFlowers.com](http://www.KissFlowers.com)  
Phone 407-846-4113  
Fax 407-846-0367  
nancy@kissflowers.com

Nancy Adkins-Sexton  
Owner  
Wedding Floral Designer

**TE** Terry's Electric Inc.  
Commercial • Residential  
Service • Utility  
**Terry & Jeanne Quigley Parishioners**  
600 N. Thacker Ave., Suite A • Kissimmee, FL 34741  
[www.terryselectric.com](http://www.terryselectric.com)  
Since 1979  
**407-572-2100**

Compliments of:

**Cardiovascular  
Associates**

(407) 846-0626

**Garcia Family Orthodontics**  
ANA V. GARCIA DDS, MSD



#### BRACES FOR THE ENTIRE FAMILY

Located Directly Across From Gatorland  
14500 Gatorland Drive  
Orlando FL 32837

Call 407.857.0800 to schedule a Free Exam  
[www.garciafamilyortho.com](http://www.garciafamilyortho.com) @garciafamilyorthodontics

**FIRST AIR**  
—SOLUTION, LLC— Air Conditioning & Heating  
Sales • Service • Installations  
321.624.7396  
Free Estimates for a New System • Licensed & Insured  
Lic. # CAC 1813742

**YIMMY'S**  
BODY SHOP & AUTO REPAIR



Free Estimates  
Insurance Accepted  
Custom Painting

**407.932.4551**

[www.yimmysbodyshopfl.com](http://www.yimmysbodyshopfl.com)  
3070-A Michigan Ave. • Kissimmee, FL 34744

**El Aguila SUPERMARKET**  
Precios Bajos siempre!

Productos Hispanos  
Vegetales, Frutas  
Embutidos

Comida Para Llevar  
Horneados  
Panaderia  
Carnes

**407.931.4805**

[AguilaSupermarket.com](http://AguilaSupermarket.com)

2090 East Osceola Pkwy. • Kissimmee

Luis Ortiz - parishioner

**Pasta Lab**  
Takeaway Food



### NOW OPEN!

We are ready to serve our community  
with the best authentic Italian food!

Mon-Sat 11-8 • Sunday 12-6

3708 Town Center Boulevard, Orlando FL 32837

**407-412-6566 | www.pastalabtogo.com**



2-D-4-3

For ad info. call 1-800-477-4574 • [www.4ipi.com](http://www.4ipi.com)

16-0445